



Briuselis, 2022 m. liepos 18 d.
(OR. en)

11406/22

COPS 362
CFSP/PESC 993
CYBER 270
RELEX 1025
HYBRID 79
CONUN 167
COHOM 81
DISINFO 64
CSDP/PSDC 480

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 11259/22

Dalykas: Tarybos išvados dėl ES skaitmeninės diplomatijos

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl ES skaitmeninės diplomatijos, kurias Taryba patvirtino 2022 m. liepos 18 d. įvykusiame posėdyje.

ES skaitmeninė diplomatija

Tarybos išvados (Užsienio reikalų taryba, 2022 m. liepos 18 d.)

1. Skaitmeninės technologijos įnešė naujų galimybių ir rizikų į ES piliečių ir žmonių gyvenimą visame pasaulyje. Jos taip pat tapo pagrindiniais konkurenciniais parametrais, galinčiais pakeisti geopolitinę galios pusiausvyrą.
2. Atsižvelgdama į 2020 m. lapkričio mėn. Tarybos išvadas ir 2021 m. liepos mėn. Užsienio reikalų tarybos posėdyje įvykusią pirmąją esminę diskusiją dėl besiformuojančių technologijų geopolitikos, Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos glaudžiai koordinuojant veiksmus su valstybėmis narėmis užtikrinti, kad skaitmeninė diplomatija taptų vienu iš pagrindinių ES išorės veiksmų komponentu ir neatskiriama dalimi, be kita ko, stiprinant esamus daugiašalius, regioninius bei įvairius suinteresuotuosius subjektus apimančius procesus ir derinant padarytą pažangą su ES žaliaja diplomatija ir kibernetine diplomatija. Laikantis šio požiūrio Sąjungai bus sudarytos sąlygos visapusiškai atlikti savo vaidmenį vykdamą pasaulinę dvejopą žaliąją ir skaitmeninę pertvarką.
3. Taryba pabrėžia, kad ES išorės politikos kryptys skaitmeninių bei kibernetinių grėsmių ir kovos su hibridinėmis grėsmėmis, įskaitant užsienio vykdomą manipuliavimą informacija ir kišimąsi, srityse turi būti visiškai nuoseklios ir viena kitą sustiprinančios. Siekiant įtvirtinti iki šiol padarytą pažangą, susijusią su Sąjungos plačiu užmoju stiprinti savo technologinį ir skaitmeninį suverenumą, laikantis Versalio deklaracijos ir atitinkamų Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos išvadų, reikia imtis tolesnių ryžtingų veiksmų siekiant užtikrinti matomesnę, įtakingesnę ir labiau koordinuotą skaitmeninę diplomatiją, pasinaudojant visomis atitinkamomis ES priemonėmis.

4. ES skaitmeninė diplomatija bus toliau įgyvendinama glaudžiai bendradarbiaujant su panašiai mąstančiais partneriais ir bus grindžiama visuotinėmis žmogaus teisėmis, pagrindinėmis laisvėmis, teisinės valstybės ir demokratijos principais.
5. Mūsų skaitmeninė ekonomika ir visuomenė gali klestėti tik tuomet, jei pasitikėsime informacinių ir ryšių technologijų sauga ir mūsų duomenų saugumu ir vientisumu. Taryba yra pasiryžusi toliau stiprinti savo tarptautinį dalyvavimą kibernetinėje srityje, visų pirma Jungtinėse Tautose, ESBO ir kituose atitinkamuose daugiašaliuose ir regioniniuose forumuose, taip pat naudodamasi Kibernetinio saugumo diplomatijos priemonių rinkiniu.
6. Taryba pabrėžia, kad ES skaitmeninės diplomatijos tikslas yra:
- stiprinti ES pasaulinį vaidmenį skaitmeninių reikalų srityje, remiantis bendrais geopolitiniais prioritetais, ypatingą dėmesį skiriant strateginės svarbos šalims arba šalims, kurių pažeidžiamumo lygis yra aukštas;
 - aktyviai propaguoti visuotines žmogaus teises ir pagrindines laisves, teisinės valstybės bei demokratijos principus skaitmeninėje erdvėje ir daryti pažangą laikantis į žmogų orientuoto ir žmogaus teisėmis grindžiamo požiūrio į skaitmenines technologijas atitinkamuose daugiašaliuose forumuose ir kitose platformose;
 - skatinti atvirą, laisvą, visuotinį, stabilų ir saugų internetą, grindžiamą įvairių suinteresuotųjų subjektų interneto valdymo modeliu;
 - daryti įtaką etinių, saugių ir įtraukių tarptautinių technologijų standartų, grindžiamų žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis, formavimui, *inter alia*, stiprinant vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių koordinuojamą informavimo veiklą, visų pirma rengiantis deryboms pasauliniu lygmeniu tokiose organizacijose kaip Tarptautinė telekomunikacijų sąjunga (ITU), Tarptautinė standartizacijos organizacija (ISO), Tarptautinė elektrotechnikos komisija (IEC) ir Elektros ir elektronikos inžinierių institutas (IEEE);

- prisidėti prie JT darnaus vystymosi tikslų (DVT) ir JT pasaulinio skaitmeninio susitarimo rengimo;
- atsižvelgiant į strategiją „Global Gateway“, skatinti ir remti atsparias ir patikimas skaitmenines infrastruktūras, demokratinių skaitmeninių visuomenių stiprinimą už ES ribų, skaitmeninę viešąją infrastruktūrą ir skaitmenines viešąsias gėrybes bei bendrąsias skaitmenines platformas;
- proaktyviai skatinti inovacijoms palankų ir žmogaus teisėmis grindžiamą technologijų valdymą ir propaguoti į žmogų orientuotą ir žmogaus teisėmis grindžiamą ES požiūrį į skaitmeninę pertvarką;
- aktyviai propaguoti ES vidaus skaitmeninės politikos kryptis ir reglamentus, atsižvelgiant į viziją, išdėstytą dokumente „2030 m. skaitmeninės politikos kelrodis: Europos skaitmeninio dešimtmečio kelias“, kai ji bus priimta, ir stebėti skaitmeninės politikos plėtrą visame pasaulyje, kartu prisidedant prie ES vidaus politikos formavimo;
- prisidėti prie atitinkamų ES saugumo ir gynybos politikos dalių nuoseklaus ir remiamojo pobūdžio įgyvendinimo, įskaitant kibernetinių ir hibridinių grėsmių aspektus, kaip nurodyta visų pirma Strateginiame kelrodyje, ES kibernetinio saugumo strategijoje, neseniai priimtose Tarybose išvadose dėl pozicijos kibernetiniais klausimais¹ ir dėl pagrindo koordinuotam atsakui į hibridines kampanijas², taip pat gynybos ir kosmoso dokumentų rinkiniuose, atsižvelgiant į atitinkamas Tarybos išvadas;
- prisidėti prie ES saugumo užtikrinimo, taip pat kovojant su hibridinėmis grėsmėmis, kibernetiniais išpuoliais ir užsienio vykdomu manipuliavimu informacija ir kišimusi, įskaitant valstybės remiamą kišimąsi, taip pat kovojant su smurta ir neapykantą kurstančia retorika, be kita ko, remiant Paryžiaus ir Kraistčerčo raginimus;

¹ [Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos pozicijos kibernetiniais klausimais parengimo](#), 2022 m. gegužės 23 d.

² [Tarybos išvados dėl pagrindo koordinuotam ES atsakui į hibridines kampanijas](#), 2022 m. birželio 21 d.

- keistis informacija atitinkamai su verslo, akademinės bendruomenės ir pilietinės visuomenės suinteresuotaisiais subjektais tiek ES, tiek už jos ribų, siekiant nustatyti galimybes, kurios galėtų atitikti politinius, ekonominius ir geostrateginius ES tikslus trečiosiose šalyse, kartu suvokiant skirtingus pradinius skaitmenizacijos ir technologijų naudojimo pradinius taškus visame pasaulyje;
- skatinti saugų, laisvą ir patikimą duomenų judėjimą, atsižvelgiant į, *inter alia*, išimtis, susijusias su teisėtais viešosios tvarkos tikslais, ir visapusiškai laikantis duomenų apsaugos ir privatumo principų, remti Europos verslo subjektų pasaulinį mastą ir propaguoti Europos etiško požiūrio į duomenų naudojimą pavyzdžius, nes atsakingas įmonių ir vyriausybių vykdomas duomenų naudojimas yra patikimų ir atsakingų skaitmeninių ekosistemų kūrimo pagrindas;
- prisidėti prie perėjimo prie tvarios ateities, skatinant novatoriškus Europos skaitmeninius sprendimus, kurie gali padėti sukurti neutralaus poveikio klimatui ekonomiką;
- padėti stiprinti ES, valstybių narių ir partnerių gebėjimą vertinti ir šalinti su besiformuojančiomis ir pagrindinėmis technologijomis susijusią riziką, pažeidžiamumą ir kritinę priklausomybę, taip pat didinti ES atsparumą stiprinant mūsų partnerių atsparumą;
- gerinti ES gebėjimą stebėti pasaulinę skaitmeninę reguliavimo veiklą, tarptautinius duomenų srautus ir ES piliečių duomenų privatumą, skaitmeninės prekybos modelius, trečiųjų šalių partnerystes ir jų poveikį konkurencijos sistemai pasaulinėje skaitmeninių technologijų ir paslaugų rinkoje.

7. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių drauge užtikrinti ES ir valstybių narių vidaus ir išorės skaitmeninės politikos iniciatyvų ir veiksmingų veiksmų papildomumą bei darną. Taryba taip pat prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos stebėti svarbius vykstančius ir numatomus tarptautinius pokyčius, susijusius su ES skaitmenine diplomatija ir kibernetine diplomatija, kartu atkreipiant dėmesį į svarbų valstybių narių vaidmenį, be kita ko, pasitelkiant atitinkamus Tarybos organus ir skaitmeninės diplomatijos bei kibernetinio saugumo ambasadorių tinklus, teikiant gaires ir stebint jų įgyvendinimą.
8. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos, visapusiškai dalyvaujant valstybėms narėms, parengti specialiai pritaikytus metodus siekiant kurti koalicijas ir stiprinti bendradarbiavimą atitinkamai su JT sistema, G7, ESBO, EBPO, PPO, NATO, Europos Taryboje ir kitais daugiašaliais forumais bei tarpusavyje, įskaitant įvairius suinteresuotuosius subjektus apimančias organizacijas ir visų pirma standartizacijos institucijas, kuriose darniems ir suderintiems Europos standartams tenka įtakingas vaidmuo.
9. Šiomis aplinkybėmis Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad yra vis svarbiau ES koordinuoti rinkimus ir paskyrimus į pareigas JT ir kituose atitinkamuose daugiašaliuose organuose, kartu atsižvelgiant į valstybių narių nacionalinę kompetenciją, ir remia ES pastangas kartu su panašiai mąstančiais partneriais propaguoti savo tikslus.

10. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos toliau propaguoti visuotines žmogaus teises bei pagrindines laisves ir siekti derinimo su partneriais JT sistemoje, visapusiškai dalyvaujant valstybėms narėms, ir visų pirma Žmogaus teisių taryboje, JT Generalinės Asamblėjos Trečiajame komitete, procese, susijusiame su JT generalinio sekretoriaus pranešimu „Mūsų bendra darbotvarkė“, taip pat generalinio sekretoriaus skaitmeninio bendradarbiavimo veiksmų planu; šioje srityje ES turėtų svariai prisidėti rengiant Pasaulinį skaitmeninį susitarimą ir bendradarbiauti su JT pasiuntiniu technologijų klausimais.
11. Taryba pareiškia remianti plataus užmojo partnerystės išorės skaitmeninių klausimų srityje ir pabrėžia ES dvišalių, regioninių, įvairių suinteresuotųjų subjektų ir daugiašalių iniciatyvų skaitmeninėje srityje, visų pirma ES ir JAV prekybos ir technologijų tarybos, skaitmeninės partnerystės su Japonija, būsimų skaitmeninių partnerysčių su Korėjos Respublika ir Singapūru, ES ir Indijos prekybos ir technologijų tarybos, Vakarų Balkanų skaitmeninės darbotvarkės, Rytų Partnerystės iniciatyvos „EU4Digital“, bendro įsipareigojimo dėl skaitmeninės transformacijos ES ir Afrikos bendroje 2030 m. vizijoje, strateginės partnerystės su Persijos įlanka ir Naujosios Viduržemio jūros regiono darbotvarkės, bendros ES ir Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalių deklaracijos dėl privatumo ir skaitmeninių duomenų apsaugos, taip pat būsimo ES ir LAK skaitmeninio aljanso ir nuostatų dėl skaitmeninės prekybos esamuose ES prekybos susitarimuose svarbą. Taryba prašo Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio užtikrinti veiksmingą veiksmų koordinavimą su valstybėmis narėmis, kad būtų visapusiškai pasinaudota šiais forumais ir priemonėmis.
12. Taryba ragina Komisiją ir vyriausiąjį įgaliotinį išnagrinėti papildomas iniciatyvas, kuriomis būtų didinamas ES matomumas pasaulyje, mokantis iš valstybių narių geriausios praktikos.

13. Taryba pritaria tam, kad būtų parengti skaitmeninės ekonomikos dokumentų rinkiniai, kurie apimtų investicijas į skaitmeninę infrastruktūrą, gebėjimų stiprinimą ir strateginį technologinių sprendimų bei reguliavimo ir standartų konvergencijos skatinimą, ir kuriais būtų gerbiamos demokratinės vertybės ir žmogaus teisės, be kita ko, įgyvendinant strategiją „Global Gateway“. Taryba prašo valstybių narių ir Komisijos išnagrinėti galimą indėlį į tokius dokumentų rinkinius laikantis Europos komandos požiūrio, taip pat atitinkamai propaguoti tą požiūrį palaikant dialogą su trečiosiomis šalimis, pilietine visuomene, technologijų bendrovėmis ir kitais atitinkamais subjektais.
14. Taryba ragina tęsti dialogą ir bendradarbiauti su privačiuoju sektoriumi, įskaitant interneto platformas, ir pilietine visuomene, siekiant kartu parengti sprendimus iššūkiams įveikti ir netinkamo naudojimosi skaitmeninėmis technologijomis bei platformomis klausimui spręsti.
15. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos pasinaudoti pasaulinių technologijų grupe siekiant, kad įvairūs suinteresuotieji subjektai prisidėtų prie ES skaitmeninės diplomatijos plėtojimo.
16. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos propaguoti naujas ir novatoriškas skaitmeninimo priemones, kurias kuria Europos Sąjunga, pavyzdžiui, technologijas, standartus ar duomenų rinkinius, parengtus pagal ES programas, įskaitant pasaulinės aprėpties duomenis, teikiamus pagal ES kosmoso programą.

17. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos remtis bendru sutarimu su panašiai mąstančiais partneriais siekiant geriau apsaugoti ir propaguoti demokratiją, visuotines žmogaus teises ir taisyklėmis grindžiamą tvarką vis labiau skaitmenizuotame pasaulyje, laikantis Europos deklaracijos dėl skaitmeninio dešimtmečio skaitmeninių teisių ir principų, kai ji bus priimta. Taryba taip pat palankiai vertina Talino deklaraciją dėl e. valdžios, Berlyno deklaraciją dėl skaitmeninės visuomenės ir vertybėmis grindžiamos skaitmeninės vyriausybės ir Lisabonos deklaraciją dėl tikslingos skaitmeninės demokratijos. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių propaguoti šias viena kitą remiančias deklaracijas tarptautiniu mastu ir jas ryžtingiau integruoti į ES išorės veiksmus, taip pat atsižvelgiant į deklaraciją dėl interneto ateities.
18. Taryba pabrėžia, kad svarbu internete taikyti tas pačias teises, kurios taikomos ne internete. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių propaguoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį į visą skaitmeninių technologijų gyvavimo ciklą, įskaitant kūrimą, plėtojimą, diegimą ir naudojimą, kaip į žmogų orientuotos ES skaitmeninės transformacijos vizijos nuoseklaus naratyvo dalį, prisidedant prie ES, kaip itin svarbaus subjekto šioje srityje, be kita ko, tarptautiniuose standartų nustatymo procesuose, matomumo.

19. Vadovaudamasi ES veiksmų planu žmogaus teisių ir demokratijos srityje, Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių toliau propaguoti ir apsaugoti žmogaus teises ir pagrindines laisves, įskaitant saviraiškos laisvę, ir teisinės valstybės principą skaitmeninėje erdvėje visame pasaulyje, visų pirma skatinant skaitmeninį raštingumą ir panaikinant skaitmeninę lyčių atskirtį. Šiam tikslui taip pat reikia skirti atitinkamų priemonių ir finansavimą, kad būtų kovojama su interneto tiekimo nutraukimu, savavališku ar beatodairišku skaitmeniniu sekimu ir duomenų saugojimu, kartu įgyvendinant suderintą politiką, kuria būtų siekiama propaguoti žmogaus teises internete, pavyzdžiui, vedant dialogus žmogaus teisių klausimais, apsaugoti žmogaus teisių gynėjus ir pilietinę visuomenę internete ir plėsti pilietinę erdvę. Viešoji diplomatija turėtų būti naudojama siekiant atkreipti dėmesį į atsakingo naujų technologijų naudojimo poveikį ir naudą demokratijai ir žmogaus teisėms ir jų vaidmenį dokumentuojant žmogaus teisių pažeidimus.
20. Taryba gerai vertina dedamas pastangas skatinti skaitmenizaciją ir dalijimąsi duomenimis siekiant tvarumo ir darnaus vystymosi tikslų ir prašo Komisijos bei vyriausiojo įgaliotinio skatinti dalijimąsi standartizuotais skaitmeniniais duomenimis, susijusiais su įmonių ir produktų tvarumu.
21. Taryba reiškia susirūpinimą dėl didėjančio dezinformacijos ir užsienio vykdomo manipuliavimo informacija bei kišimosi masto ir sudėtingumo skaitmeninėje erdvėje, o tai gali sumažinti visuomenės pasitikėjimą demokratiniiais procesais ir institucijomis, pakenkti viešosioms iniciatyvoms, sustiprinti stereotipus ir skatinti diskriminaciją, ksenofobiją, nepakantą ir smurtą. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių kovoti su dezinformacija ir užsienio vykdomu manipuliavimu informacija bei kišimusi, kartu užtikrinant atvirą, laisvą, visuotinį, stabilų ir saugų internetą ir visapusiškai gerbiant žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę.

22. Taryba pakartoja remianti ES skaitmeninės diplomatijos tinklą, kaip išdėstyta 2020 m. lapkričio 17 d. priimtose Tarybos išvadose. Taryba ragina stiprinti tinklą, kuris yra koordinavimo, diskusijų ir keitimosi informacija bei geriausios praktikos pavyzdžiais tarp ES valstybių narių su skaitmenine diplomatija susijusiais klausimais platforma, taip pat toliau stiprinti jo veiklos koordinavimą su ES kibernetinio saugumo ambasadorių tinklu.
23. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos, aktyviai dalyvaujant valstybėms narėms, toliau bendradarbiauti su organizacijomis partnerėmis pagal JT tarptautinio rinkimų stebėjimo principų deklaraciją, kad būtų toliau plėtojamos rinkimų stebėjimo misijoms skirtos gairės siekiant analizuoti socialinę žiniasklaidą ir internetinius debatus rinkimų kampanijų metu. Taryba ragina toliau diegti internetinių rinkimų kampanijų stebėjimo metodiką, kuri būtų sisteminė visų ES rinkimų stebėjimo misijų dalis. ES dedant pastangas paramos rinkimams srityje, taip pat turėtų būti skiriama dėmesio naujoms skaitmeninėms technologijoms.
24. Taryba palankiai vertina tai, kad San Franciske bus įsteigtas ES biuras kaip priemonė transatlantiniam bendradarbiavimui stiprinti įgyvendinant skaitmeninę darbotvarkę, siekiant susijusių ES ir JAV prekybos ir technologijų tarybos tikslų, užmezgant ryšius su valdžios institucijomis ir suinteresuotaisiais subjektais vietoje, kad būtų prisidėta prie sėkmingos, tvarios ir į žmogų orientuotos skaitmeninės transformacijos siekiant laikantis ES ir JAV bendrų vertybių ir demokratinių sistemų užtikrinti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį.

25. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos visapusiškai, sistemingai ir koordinuotai naudotis ES delegacijų ir valstybių narių atstovybių tinklu siekiant bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis, tarptautinėmis organizacijomis ir įvairių suinteresuotųjų subjektų bendruomene, perduodant ES pozicijas ir stiprinant ataskaitų technologijų politikos klausimais teikimą, kartu atsižvelgiant į didėjančias naujų technologijų ekonominių aspektų, susijusių su itin svarbia technologine priklausomybe ir jų poveikiu Europos skaitmeniniam suverenumui, vidaus saugumui ir užsienio, saugumo, prekybos, vystymosi ir gynybos politikai, sąsajas.
26. Taryba rašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos kartu su valstybėmis narėmis stiprinti regioninius skaitmeninės diplomatijos centrus pagrindinėse ES delegacijose, užtikrinant visokeriopą nuoseklumą ir tarpusavio stiprinimą su ES kibernetinio saugumo diplomatijos tinklu, kaip numatyta Tarybos išvadose dėl Europos Sąjungos pozicijos kibernetiniais klausimais parengimo.
27. Atsižvelgdama į poreikį užtikrinti visų bendros užsienio ir saugumo politikos srities darbo skaitmeniniais ir kibernetiniais klausimais kryptį suderinamumą, Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio, Komisijos ir valstybių narių toliau plėtoti ES technologinės ir skaitmeninės politikos pokyčių analizės pajėgumus.
28. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio plėtoti ES ir valstybių narių diplomatams skirtą mokymą skaitmeninės diplomatijos klausimais, kad būtų pagerinti įgūdžiai ir užtikrintas bendras technologijų supratimas geopolitikos srityje, taip pat užtikrinti, kad Europos diplomatija būtų pritaikyta skaitmeniniam amžiui.

29. Taryba prašo vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos užtikrinti aktyvų valstybių narių dalyvavimą skaitmeninėje diplomatijoje ir toliau reguliariai teikti Tarybai jos įgyvendinimo ataskaitas, taip pat vertinti skaitmeninių technologijų tarptautinio masto poveikį demokratijai, visuotinėms žmogaus teisėms ir taisyklėmis grindžiamai tarptautinei tvarkai.
30. Taryba vėl svarstys šį klausimą iki 2023 m. vasaros ir reguliariai vertins pažangą.
-